

Nome commerciale: CA CLEAN II

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 13.04.2016

Versione sostituita: 1.0.2, redatto il : 16.06.2015

Regione: IT

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale

**CA CLEAN II**

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela**

Per dispositivo medico-diagnostico in vitro

**Usi sconsigliati**

Nessun dato disponibile.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Indirizzo**

SYSMEX EUROPE GMBH

Bornbarch 1

D-22848 Norderstedt

No. Telefono +49 (40) 527 26-0

No. Fax +49 (40) 527 26-100

**Informazioni relativi alla scheda dati di sicurezza**

safety@sysmex.de

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+39 011 663 7637 (Centro Antiveneni Turin)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Informazioni relativi alla classificazione**

Questo prodotto non soddisfa i criteri di classificazione e di etichettatura applicabili ai sensi dell regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP).

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Non rilevante

### 2.3 Altri pericoli

Valutazione PBT

No disponibile.

Valutazione vPvB

No disponibile.

## SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.1 Sostanze

Non esatto. Il prodotto non è un sostanza.

### 3.2 Miscele

**Ingredienti pericolosi**

| N. | Denominazione della sostanza                |  | Ulteriori indicazioni |        |
|----|---|--|-----------------------|--------|
|    | No CAS / CE / Index / REACH                 | Classificazione (CE) 1272/2008 (CLP)                     | Concentrazione        | %      |
| 1  | <b>cloruro di idrogeno</b>                  |  |                       |        |
|    | 7647-01-0<br>231-595-7<br>017-002-00-2<br>- | Acute Tox. 3*; H331<br>Press. Gas<br>Skin Corr. 1A; H314 | < 0,50                | peso-% |

Testo completo delle queste frasi indicazioni H e EU H: vedere capitolo 16

(\* , \*\* , \*\*\* , \*\*\*\*) Per ulteriori dettagli vedasi regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), allegato VI, 1.2

Nome commerciale: CA CLEAN II

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 13.04.2016

Versione sostituita: 1.0.2, redatto il : 16.06.2015

Regione: IT

| N. | Note | Limiti di concentrazione specifici | Fattore M (acuta) | Fattore M (cronica) |
|----|------|------------------------------------|-------------------|---------------------|
| 1  | U    | -                                  | -                 | -                   |

Testo completo delle note: vedere capitolo 16 „Note relative all'identificazione, alla classificazione e all'etichettatura delle sostanze ((CE) N. 1272/2008, ALLEGATO VI)”.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso di malessere persistente consultare un medico. Togliere immediatamente vestiario e calzature contaminati, effettuandone una pulizia radicale prima di riutilizzarli.

#### Inalazione

Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato. Far affluire aria fresca.

#### Contatto con la pelle

Lavare con acqua e sapone.

#### Contatto con gli occhi

Spalancare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.).

#### Ingestione

Consultare subito il medico. Non provocare vomito. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Nessun dato disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Idonei mezzi estinguenti

Getto d'acqua a pioggia; Anidride carbonica; Polvere estinguente; Schiuma

#### Mezzi di estinzione inadatti

Acqua a getto pieno

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare: Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>); Monossido di carbonio (CO); Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Usare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8. Provvedere ad una adeguata ventilazione. Evitare il contatto con occhi, pelle e indumenti. Non respirare i vapori.

#### Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile. Equipaggiamento protettivo personale - vedi par. 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

Nome commerciale: CA CLEAN II

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 13.04.2016

Versione sostituita: 1.0.2, redatto il : 16.06.2015

Regione: IT

## 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza

Minimizzare i rischi dovuti al maneggio del prodotto provvedendo delle misure preventive e protettive adeguate. I processi di lavoro devono essere concepiti, per quanto possibile secondo lo stato tecnologico, in modo da impedire l'emissione di sostanze pericolose o da escludere il contatto con la pelle.

#### Norme generali di protezione ed igiene del lavoro

Non fumare, mangiare o bere durante il lavoro. Tener lontano da bevande, vivande, foraggi. Dopo il lavoro e prima delle pause lavare il viso e le mani. Non respirare i vapori. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Togliere immediatamente gli indumenti contaminati, impregnati.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure particolari.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Misure tecniche e condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi, in luogo fresco e ben ventilato.

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti verticali in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

#### Indicazioni per lo stoccaggio congiunto

Non immagazzinare con: Ossidanti

### 7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Valori limite di esposizione professionale

| N. | Denominazione della sostanza | No. CAS   | CE N.             |                      |
|----|------------------------------|-----------|-------------------|----------------------|
| 1  | cloruro di idrogeno          | 7647-01-0 | 231-595-7         |                      |
|    | 2000/39/EWG                  |           |                   |                      |
|    | Hydrogen chloride            |           |                   |                      |
|    | VLE-15                       | 15        | mg/m <sup>3</sup> | 10 ml/m <sup>3</sup> |
|    | VLE                          | 8         | mg/m <sup>3</sup> | 5 ml/m <sup>3</sup>  |
|    | ACGIH                        |           |                   |                      |
|    | Hydrogen chloride            |           |                   |                      |
|    | Ceiling Limit                |           | 2                 | ml/m <sup>3</sup>    |

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile.

#### Mezzi protettivi individuali

##### Protezione delle vie respiratorie

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti é obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo. Qualora non fossero disponibili delle indicazioni sulla concentrazione massima ammissibile sul posto di lavoro, occorre provvedere delle misure di protezione respiratoria adeguate in caso di formazione aerosoli e nebbie.

##### Protezioni per occhi / volto

Occhiali protettivi (EN 166)

**Nome commerciale:** CA CLEAN II

**Versione attuale :** 2.0.0, redatto il : 13.04.2016

**Versione sostituita:** 1.0.2, redatto il : 16.06.2015

**Regione:** IT

### Protezione delle mani

Nel caso di contatto prolungato indossare guanti di protezione (EN 374). I guanti protettivi devono essere testati prima dell'impiego quanto alla loro idoneità rispetto alle esigenze specifiche del posto di lavoro (ad esempio stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto chimico, proprietà antistatiche). Osservare le istruzioni e informazioni del fabbricante quanto all'impiego, allo stoccaggio, alla cura e sostituzione dei guanti. I guanti protettivi devono essere immediatamente sostituiti non appena presentano danni o usura. Concepire le operazioni in modo da evitare un impiego permanente dei guanti protettivi.

### Altro

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

### Controllo dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>Forma/Colore</b>     |     |
| liquido, limpido        |     |
| incolore                |     |
| <b>Odore</b>            |     |
| inodore                 |     |
| <b>Soglia odore</b>     |     |
| Nessun dato disponibile |     |
| <b>Valore di pH</b>     |     |
| Valore                  | 2,2 |

Nome commerciale: CA CLEAN II

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 13.04.2016

Versione sostituita: 1.0.2, redatto il : 16.06.2015

Regione: IT

|   |
|---|
| <b>Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione</b> |
|---|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|   |
|---|
| <b>Punto di fusione / Intervallo di fusione</b> |
|---|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|   |
|---|
| <b>Punto di decomposizione / Intervallo di decomposizione</b> |
|---|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                                |
|--------------------------------|
| <b>Punto di infiammabilità</b> |
|--------------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>Temperatura di autoaccensione</b> |
|--------------------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                            |
|----------------------------|
| <b>Proprietà ossidanti</b> |
|----------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                            |
|----------------------------|
| <b>Proprietà esplosive</b> |
|----------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                                     |
|-------------------------------------|
| <b>Infiammabilità (solidi, gas)</b> |
|-------------------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|  |
|--|
| <b>Limiti inferiore di infiammabilità o di esplosività</b> |
|--|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|  |
|--|
| <b>Limiti superiore di infiammabilità o di esplosività</b> |
|--|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| <b>Pressione vapore</b> |
|-------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                          |
|--------------------------|
| <b>Densità di vapore</b> |
|--------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                              |
|------------------------------|
| <b>Tasso di evaporazione</b> |
|------------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| <b>Densità relativa</b> |
|-------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                |
|----------------|
| <b>Densità</b> |
|----------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                            |
|----------------------------|
| <b>Solubilità in acqua</b> |
|----------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                                    |
|------------------------------------|
| <b>La solubilità/le solubilità</b> |
|------------------------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|   |
|---|
| <b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua</b> |
|---|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

|                  |
|------------------|
| <b>Viscosità</b> |
|------------------|

|                         |
|-------------------------|
| Nessun dato disponibile |
|-------------------------|

## 9.2 Altre informazioni

|                                |
|--------------------------------|
| <b>Indicazioni particolari</b> |
|--------------------------------|

|                          |
|--------------------------|
| Nessun dato disponibile. |
|--------------------------|

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

se correttamente utilizzato secondo le norme, non vi sono da aspettarsi delle reazioni pericolose.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

**Nome commerciale:** CA CLEAN II

**Versione attuale :** 2.0.0, redatto il : 13.04.2016

**Versione sostituita:** 1.0.2, redatto il : 16.06.2015

**Regione:** IT

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non necessario se l'impiego è conforme alle istruzioni.

### 10.4 Condizioni da evitare

Non necessario se l'impiego è conforme alle istruzioni.

### 10.5 Materiali incompatibili

Ossidanti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si hanno con impiego conforme alle istruzioni

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità orale acuta

Nessun dato disponibile

#### Tossicità dermale acuta

Nessun dato disponibile

#### Tossicità inalatoria acuta (risultato del calcolo ATE della miscela)

| N.   | Nome del prodotto |
|--|-------------------|
| 1  | CA CLEAN II       |
| Osservazioni   |                   |
| Il risultato ottenuto con il metodo di calcolo di cui nel Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), Allegato I, Parte 3, Paragrapho 3.1, Punto 3.1.3.6. è al di fuori dei valori che implicano una classificazione / etichettatura da miscela come da tabella 3.1.1 (STA inalazione: > 20.000 ppmV (gas), > 20 mg/l (vapori), > 5 mg/l (polveri/nebbie). |                   |

#### Tossicità inalatoria acuta

Nessun dato disponibile

#### Corrosione/irritazione cutanea

Nessun dato disponibile

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Nessun dato disponibile

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Nessun dato disponibile

#### Mutagenicità sulle cellule germinali

Nessun dato disponibile

#### Tossicità di riproduzione

Nessun dato disponibile

#### Cancerogenicità

Nessun dato disponibile

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Nessun dato disponibile

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Nessun dato disponibile

#### Pericolo in caso di aspirazione

Nessun dato disponibile

Nome commerciale: CA CLEAN II

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 13.04.2016

Versione sostituita: 1.0.2, redatto il : 16.06.2015

Regione: IT

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

|  |
|--|
| <b>Tossicità pesci (acuta)</b>         |
| Nessun dato disponibile                |
| <b>Tossicità pesci (cronica)</b>       |
| Nessun dato disponibile                |
| <b>Tossicità dafnia (acuta)</b>        |
| Nessun dato disponibile                |
| <b>Tossicità dafnia (cronica)</b>      |
| Nessun dato disponibile                |
| <b>Tossicità sulle alghe (acuta)</b>   |
| Nessun dato disponibile                |
| <b>Tossicità sulle alghe (cronica)</b> |
| Nessun dato disponibile                |
| <b>Tossicità per i batteri</b>         |
| Nessun dato disponibile                |

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Risultati della valutazione PBT e vPvB</b> |                 |
| Valutazione PBT                               | No disponibile. |
| Valutazione vPvB                              | No disponibile. |

### 12.6 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

### 12.7 Altre informazioni

|   |
|---|
| <b>Altre informazioni</b>   |
| Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata. |

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Imballo

I recipienti/imballaggi devono essere completamente vuotati e vanno portate allo smaltimento dei rifiuti corretto attenendosi alle disposizioni vigenti. Le confezioni non interamente vuotate vanno portate allo smaltimento con l'accordo dell'impianto di smaltitore avente competenza regionale.

Nome commerciale: CA CLEAN II

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 13.04.2016

Versione sostituita: 1.0.2, redatto il : 16.06.2015

Regione: IT

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Trasporto ADR/RID/ADN

Il prodotto non è soggetto alla normativa ADR/RID/ADN.

### 14.2 Trasporto IMDG

Il prodotto non è soggetto alla normativa IMDG.

### 14.3 Trasporto ICAO-TI / IATA

Il prodotto non è soggetto alla normativa ICAO-TI/IATA.

### 14.4 Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Informazioni sui pericoli per l'ambiente, se pertinenti, si veda 14.1 - 14.3.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non rilevante

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normative EU

#### **Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

#### **Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all' autorizzazione**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanze/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

#### **Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze soggette a restrizioni a norma dell'allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

#### **DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose**

Prodotto non disciplinato dall'allegato I, parte 1 o 2.

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è stata effettuata una Valutazione della Sicurezza Chimica.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

#### **Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:**

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Direttivi CE 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/CE

Le liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei capitoli rispettivi.

#### **Testo completo delle frasi H, EUH menzionate nelle sezioni 2 e 3 (se non già compresi in queste sezioni).**

H314

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H331

Tossico se inalato.



---

**Nome commerciale:** CA CLEAN II

**Versione attuale :** 2.0.0, redatto il : 13.04.2016

**Versione sostituita:** 1.0.2, redatto il : 16.06.2015

**Regione:** IT

---

**Note relative all'identificazione, alla classificazione e all'etichettatura delle sostanze e delle miscele ((CE) N. 1272/2008, ALLEGATO VI)**

U Al momento dell'immissione sul mercato i gas vanno classificati «Gas sotto pressione» in uno dei gruppi pertinenti gas compresso, gas liquefatto, gas liquefatto refrigerato o gas dissolto. Il gruppo dipende dallo stato fisico in cui il gas è confezionato e pertanto va attribuito caso per caso.

**Scheda rilasciata da**

UMCO Umwelt Consult GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 183 , D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 79 02 36 300 Fax: +49 40 / 79 02 36 357 e-mail: umco@umco.de

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Modifiche / aggiunte al testo:

Modifiche apportate al testo sono indicate a margine.

Documento tutelato dal diritto d'autore. Alterazioni e riproduzione soggetta all'autorizzazione esplicita preventiva di UMCO Umwelt Consult GmbH.